JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 22 MAY 1993 — No. 1993/99 — SAMEDI 22 MAI 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 24 May 1993

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/47/L.58 and L.59)

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Nineteenth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

Lundi 24 mai 1993

CONSEIL DE SECURITE

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/47/L.58 et L.59)

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM (SELA)
(consultations on the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

MEETING OF THE ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

MEETING OF THE CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM)

2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room D

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(in preparation of the eighth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)

5.30 p.m.-7 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

• • •

United Nations Children's Fund
(UNICEF)

Briefing

There will be a briefing on "Debt relief for Africa" and "A call for urgent action on human development", chaired by Mr. Richard Jolly, Acting Executive Director of UNICEF, on Monday, 24 May 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7. All African Permanent Representatives are invited to attend.

AUTRES REUNIONS

SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN (SELA)
(consultations sur le Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre les pays en développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

REUNION DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

REUNION DE LA COMMUNAUTE DES CARAIBES (CARICOM)

14 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence D

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(pour préparer la huitième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre les pays en développement)

17 h 30 à 19 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
(UNICEF)

Réunion d'information

M. Richard Jolly, Directeur général par intérim de l'UNICEF, présidera une réunion d'information sur les thèmes "Allégement de la dette pour l'Afrique" et "Appel à une action urgente concernant le développement humain" le lundi 24 mai 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7. Tous les Représentants permanents africains sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The President of the General Assembly will convene a closed meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) on Wednesday, 26 May 1993, at 11 a.m. in Conference Room 4.

* * *

The 669th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Tuesday, 25 May 1993, at 10 a.m.

* * *

The eighth session of the HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES will be held at United Nations Headquarters from Tuesday, 25 May, to Friday, 28 May 1993, with a further meeting on Friday, 4 June 1993, to approve the Committee's report. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested Intergovernmental organizations.

The list of speakers in the general debate is open until Tuesday, 25 May 1993, at 6 p.m. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call 906-5744.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1993

The 11th meeting of the resumed organizational session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will be held on Wednesday, 26 May 1993, at 3 p.m. in Conference Room 4.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

Le Président de l'Assemblée générale convoquera une séance privée du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) le mercredi 26 mai 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La 669e séance du SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le mardi 25 mai 1993 à 10 heures.

* * *

La huitème session du COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT aura lieu au Siège de l'ONU du mardi 25 mai au vendredi 28 mai 1993, avec une séance supplémentaire le vendredi 4 juin pour l'approbation du rapport du Comité.La séance est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

La liste des orateurs pour le débat général est ouverte jusqu'au mardi 25 mai 1993 à 18 heures. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de téléphoner au numéro 906-5744.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1993

La 11e séance de la reprise de la session d'organisation du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu le mercredi 26 mai 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

The fortieth session of the Governing Council of UNDP will be convened on Tuesday, 1 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda and organization of work are contained in document DP/1993/L.8.

The meetings of the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS and the BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE will also begin on Tuesday, 1 June 1993.

* * *

United Nations Children's Fund (UNICEF)

EXECUTIVE BOARD

The 1993 summer organizational session of the UNICEF Executive Board will be held on Monday, 7 June 1993, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

The organizational session of the Board, with its composition as of 1 August 1993, is for the sole purpose of electing officers of the Board for the period 1 August 1993 to 31 July 1994 and of electing UNICEF representatives on the UNICEF/WHO) Joint Committee on Health Policy (JCHP) - in even years - and on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE) - in odd years. A background note for the session is contained in document E/ICEF/1993/L.15, which also includes Executive Board membership as at 1 August 1993. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1993/L.14.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 28 May 1993.

* * *

OTHER MEETINGS

The GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a meeting at the Beijing International Conference Centre (China) on Tuesday, 25 May 1993, in the afternoon, in preparation for the Semi-annual Participants' Meeting of the Global Environmental Facility, to be held from 25 to 28 May in Beijing. The conference room will be announced at the Beijing Centre.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La quarantième session du Conseil d'administration du PNUD s'ouvrira le lundi 1er juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document DP/1993/L.8.

Les séances du COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME et du COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER commenceront également le mardi 1er juin 1993.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La session d'organisation d'été de 1993 du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le lundi 7 juin 1993 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

Le Conseil, composé comme il le sera à partir du 1er août 1993, tiendra sa session d'organisation en vue d'élire son bureau pour la période allant du 1er août 1993 au 31 juillet 1994 et d'élire les représentants de l'UNICEF au Comité commun UNICEF/OMS) sur les politiques de la santé - pour les années paires - et au Comité commun UNESCO/UNICEF sur l'éducation - pour les années impaires. Une note d'information pour la session figure dans le document E/ICEF/1993/L.15, dans lequel figure également la composition du Conseil à partir du 1er août 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1993/L.14.

Les membres du Conseil d'administration, observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administraiton de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 28 mai 1993.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion au Centre de conférences internationales de Beijing (Chine) le mardi 25 mai 1993, dans l'après-midi, pour préparer la Réunion semi-annuelle des participants du Fonds mondial pour l'environnement, qui aura lieu du 25 au 28 mai à Beijing. La salle de conférence sera annoncée au Centre de Beijing.

• • •

Briefing

There will be a briefing by H.E. Baroness Margareta af Ugglas, Chairman-in-office of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE) and Minister for Foreign Affairs of Sweden, for Permanent Representatives of participating States of the CSCE on Wednesday, 26 May 1993, from 3.30 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will review ongoing and future cooperation between the United Nations and the CSCE.

• • •

Briefing

There will be a special briefing, sponsored by the World Bank, at which Mr. Masood Ahmed, Acting Director of the International Economic Department of the World Bank, will make a presentation on the 1993 edition of *Global Economic Prospects and the Developing Countries*. The presentation will be followed by the a discussion period. The briefing will be held on Monday, 7 June 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, and will be chaired by Mr. Jean-Claude Milleron, Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis. Copies of the *Global Economic Prospects* will be available for distribution. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Asia, Pacific and Indian Ocean Regional Technical Meeting

The Asia, Pacific, and Indian Ocean Regional Technical Meeting for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States will take place from 31 May to 4 June 1993 in Port Vila, Vanuatu. The meeting is being convened in accordance with General Assembly resolution 47/189 which, *inter alia*, stressed the importance of holding regional technical meetings on the sustainable development of small island developing States as a means of preparing substantive contributions to the Conference. The meeting will focus on the special problems of small island developing States and on priority areas for the sustainable development of small island developing States.

• • •

Réunion d'information

S.E. la baronne Margareta af Ugglas, Présidente en exercice de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) et Ministre des affaires étrangères de la Suède, tiendra une réunion d'information à l'intention des Représentants permanents des Etats participants de la CSCE le mercredi 26 mai 1993 de 15 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. La réunion examinera la coopération actuelle et future entre les Nations Unies et la CSCE.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information spéciale, organisée par la Banque mondiale, sera donnée par M. Masood Ahmed, Directeur par intérim du Département de l'économie internationale de la Banque mondiale, qui fera un exposé sur l'édition de 1993 de *Les perspectives économiques globales et les pays en développement*. L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion aura lieu le lundi 7 juin 1993 de 10 heures et à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld et sera présidée par M. Jean-Claude Milleron, Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques. Des exemplaires de *Les perspectives économiques globales* seront disponibles. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

• • •

CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Réunion technique régionale pour l'Asie, le Pacifique et l'Océan indien

La Réunion technique régionale pour l'Asie, le Pacifique et l'Océan indien de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires aura lieu du 31 mai au 4 juin 1993 à Port Vila (Vanuatu). La réunion est convoquée conformément à la résolution 47/189 de l'Assemblée générale qui, notamment, souligne l'importance de l'organisation des réunions techniques régionales sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires pour apporter, en ce qui concerne les questions de fond, des contributions à la Conférence. La réunion examinera les problèmes particuliers des petits Etats en développement insulaires et les domaines prioritaires pour le développement durable de ces Etats.

Participation in the meeting is open to the relevant countries of the region. Interested relevant global, regional and subregional bodies have also been invited to participate. Other countries that wish to participate as observers are invited to contact the organizing Secretariat.

Information on the meeting may be obtained by contacting directly the South Pacific Regional Environment Programme (SPREP), P.O. Box 240 Apia, Western Samoa; tel.: (685) 21929; Fax: 20231; or the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, United Nations Secretariat (ext. 3-4641).

La participation à la réunion est ouverte aux pays intéressés de la région. Les organismes intéressés sous-régionaux, régionaux et mondiaux sont également invités. Les autres pays qui désirent participer en tant qu'observateurs sont priés de contacter le Secrétariat.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès du bureau du Programme pour l'environnement régional du Pacifique (SPREP), P.O. Box 240 Apia, Western Samoa; tél. : (685) 21929; télécopieur : 20231; ou auprès du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Secrétariat de l'ONU (poste tél. : 3-4641).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 21 May 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Substantive session — 352nd meeting

Adoption of the report [12]

The Rapporteur made a statement. Statements were made by the representatives of Austria, Morocco, Jordan, Senegal and France.

353rd meeting

Adoption of the report [12]

Statements were made by the representatives of Jordan, Morocco, France, Hungary, Austria, the Russian Federation, the United States and Senegal. The Secretary of the Committee and the Director of Conference Services also made statements.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 198th meeting

Report on the United Nations Seminar on Assistance to the Palestinian People, held at UNESCO Headquarters from 26 to 29 April 1993

The Chairman made a statement. Statements were also made by the representative of Afghanistan and the Permanent Observer of Palestine.

The Committee took note of the report.

Other matters

The Chairman bid farewell to H.E. Mr. Victor Camilleri, Permanent Representative of Malta to the United Nations and Rapporteur of the Committee. Statements were also made by the representative of Cuba, the Permanent Observer of Palestine and the representative of Malta.

Statements were made by the representative of the Department of Public Information, the Permanent Observer of Palestine, the representative of India and the Chairman of the Committee.

Vendredi 21 mai 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES
Session de fond — 352e séance

Adoption du rapport [12]

Le Rapporteur fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, du Maroc, de la Jordanie, du Sénégal et de la France.

353e séance

Adoption du rapport [12]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jordanie, du Maroc, de la France, de la Hongrie, de l'Autriche, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis et du Sénégal. La Secrétaire du Comité et la Directrice des services de conférence prennent également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 198e séance

Rapport sur le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, tenu au Siège de l'UNESCO du 26 au 29 avril 1993

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites aussi par le représentant de l'Afghanistan et l'Observateur permanent de la Palestine.

Le Comité prend note du rapport.

Questions diverses

Le Président fait ses adieux à S.E. M. Victor Camilleri, Représentant permanent de Malte auprès de l'Organisation des Nations Unies et Rapporteur du Comité. Des déclarations sont faites aussi par le représentant de Cuba, l'Observateur permanent de la Palestine et le représentant de Malte.

Des déclarations sont faites par le représentant du Département de l'information, l'Observateur permanent de la Palestine, le représentant de l'Inde et le Président du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PREPARATORY COMMITTEE FOR
THE INTERNATIONAL CONFERENCE
ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Second session — 22nd meeting

Proposed conceptual framework of the draft recommendations of the Conference [5]

Draft decision E/CONF.84/PC/L.9

The Preparatory Committee continued its consideration of agenda item 5. The Chairman presented and orally revised draft decision E/CONF.84/PC/L.9 submitted by him on the basis of informal consultations.

The representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), Pakistan, Denmark (on behalf of the European Community and its member States), India, Norway, the Philippines, the United Kingdom, New Zealand, Algeria, the Islamic Republic of Iran, the United States, Sweden and China made statements and further amended the text.

The Preparatory Committee then adopted the draft decision, as orally revised and amended.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 5.

Draft provisional rules of procedure for the Conference [6]

The Preparatory Committee had before it the draft provisional rules of procedure for the Conference in E/CONF.84/PC/2/Rev.1. H.E. Mr. Lionel A. Hurst (Antigua and Barbuda), Vice-Chairman of the Preparatory Committee, had reported, at the 21st meeting, on the informal consultations which had been held on this item.

The Preparatory Committee then agreed to recommend to the Economic and Social Council the following draft decision for adoption: "Associate members of regional commissions. Representatives designated by associate members of regional commissions may participate as observers, without the right to vote, in the deliberations of the Conference, the preparatory process and, as appropriate, any other committee or working group".

H.E. Mr. Lionel A. Hurst (Antigua and Barbuda), Vice-Chairman of the Preparatory Committee, reported on further informal consultations held on this item.

Upon the request of the representative of Colombia (on behalf of the Group of 77), the Preparatory Committee then deferred further consideration of this item to its third session.

Adoption of the report of the Preparatory Committee on its second session [8]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION PREPARATOIRE
DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE
SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session — 22e séance

Schéma théorique proposé des projets de recommandations de la Conférence [5]

Projet de décision E/CONF.84/PC/L.9

La Commission préparatoire poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour. Le Président présente et révise oralement le projet de décision E/CONF.84/PC/L.9 qu'il soumet sur la base des consultations officieuses.

Les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), du Pakistan, du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de l'Inde, de la Norvège, des Philippines, du Royaume-Uni, de la Nouvelle-Zélande, de l'Algérie, de la République islamique d'Iran, des Etats-Unis, de la Suède et de la Chine font des déclarations et modifient de nouveau le texte.

La Commission préparatoire adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

La Commission préparatoire termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence [6]

La Commission préparatoire est saisie du projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence (E/CONF.84/PC/2/Rev.1). A la 21e séance, S.E. M. Lionel A. Hurst (Antigua-et-Barbuda), Vice-Président de la Commission préparatoire, a fait rapport sur les consultations officieuses tenues sur cette question.

La Commission préparatoire décide ensuite de recommander le projet de décision suivant au Conseil économique et social pour adoption : "Membres associés des commissions régionales. Les représentants désignés par les membres associés des commissions régionales peuvent participer en qualité d'observateurs, sans droit de vote, aux délibérations de la Conférence, à ses préparatifs et, selon qu'il convient, à tout autre comité ou groupe de travail".

S.E. M. Lionel A. Hurst (Antigua-et-Barbuda), Vice-Président de la Commission préparatoire, fait rapport sur d'autres consultations officieuses tenues sur la question.

A la demande du représentant de la Colombie (au nom du Groupe des 77), la Commission préparatoire reporte la suite de l'examen de cette question à sa troisième session.

Adoption du rapport de la Commission préparatoire sur les travaux de sa deuxième session [8]

Documents E/CONF.84/PC/L.8 and Add.1

H.E. Mr. Jerzy Z. Holzer (Poland), Vice-Chairman and Rapporteur of the Preparatory Committee, introduced the report of the Preparatory Committee on its second session contained in documents E/CONF.84/PC/L.8 and Add.1.

The representative of Senegal drew the Committee's attention to a correction in the French text.

The Preparatory Committee then adopted the draft report and agreed to authorize the Rapporteur to finalize the report.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 8.

* * *

The representative of the United States made a statement.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

23rd meeting

Preparations for the Conference [4]

Draft decision E/CONF.84/PC/L.7/Rev.1

The Secretary of the Preparatory Committee read out the Chairman's text, which was based on informal consultations on E/CONF/84/PC/L.7/Rev.1.

The representative of Canada raised a question.

The Secretary-General of the Conference responded to the question raised.

The Preparatory Committee then adopted the draft decision as a Chairman's text.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Egypt, Colombia (on behalf of the Group of 77), Denmark (on behalf of the European Community and its member States), Finland (also on behalf of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), Bolivia (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Senegal (on behalf of the African States) and Morocco.

The observer of the Latin American and Caribbean Women's Health Network, a non-governmental organization, made a statement.

Documents E/CONF.84/PC/L.8 et Add.1

S.E. M. Jerzy Z. Holzer (Pologne), Vice-Président et Rapporteur de la Commission préparatoire, présente le rapport de la Commission sur les travaux de sa deuxième session (E/CONF.84/PC/L.8 et Add.1).

Le représentant du Sénégal appelle l'attention de la Commission sur une correction dans le texte français.

La Commission préparatoire adopte ensuite le projet de rapport et décide d'autoriser le Rapporteur à donner la forme définitive au rapport.

La Commission préparatoire termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

* * *

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

La Secrétaire générale de la Conférence prend la parole.

23e séance

Préparatifs de la Conférence [4]

Projet de décision E/CONF.84/PC/L.7/Rev.1

Le Secrétaire de la Commission préparatoire donne lecture du texte du Président soumis sur la base des consultations officieuses sur le document E/CONF/84/PC/L.7/Rev.1.

Le représentant du Canada pose une question.

La Secrétaire générale de la Conférence répond à la question.

La Commission préparatoire adopte ensuite le projet de décision en tant que texte du Président.

La Commission préparatoire termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Finlande (également au nom du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), de la Bolivie (au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), du Sénégal (au nom des Etats africains) et du Maroc.

L'observateur du Latin American and Caribbean Women's Health Network, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

The Secretary-General of the Conference made a concluding statement.

The Chairman of the Preparatory Committee made a concluding statement.

•

• •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 21 MAY 1993

2299th meeting

International criminal jurisdiction

The Commission continued its consideration of the item.

•

• •

United Nations Environment Programme

GOVERNING COUNCIL
Seventeenth session
Nairobi, Kenya

THURSDAY, 20 MAY 1993

9th plenary meeting

Coordination [6]

The Executive Director made an introductory statement followed by a general discussion.

Credentials of representatives [3]

The Council considered and adopted the oral report of the Bureau on the credentials of representatives of the Member States of the Governing Council.

La Secrétaire générale de la Conférence fait une déclaration finale.

Le Président de la Commission préparatoire fait une déclaration finale.

•

• •

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 21 MAI 1993

2299e séance

Juridiction internationale pénale

La Commission poursuit l'examen de la question.

•

• •

Programme des Nations Unies pour l'environnement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Dix-septième session
Nairobi (Kenya)

JEUDI 20 MAI 1993

9e séance plénière

Coordination [6]

La Directrice exécutive fait un exposé liminaire suivi d'un débat général.

Vérification des pouvoirs [3]

Le Conseil examine et adopte le rapport oral du bureau sur la vérification des pouvoirs des Etats Membres du Conseil d'administration.

Provisional agenda, date and place of the eighteenth session of the Council [9]

The Council approved the Bureau's recommendation on the item (UNEP/GC.17/L.24).

Programme matters, including the implementation of the Plan of Action to Combat Desertification [7]

The Council took note of the report of the Committee on Programme Matters (UNEP/GC.17/31 and Corr.1).

The Environment Fund, other financial matters and administration [8]

The Council took note of the report of the Committee on Fund Matters (UNEP/GC.17/30.

Ordre du jour provisoire, date et lieu de la dix-huitième session du Conseil [9]

Le Conseil approuve la recommandation du bureau concernant cette question (UNEP/GC.17/L.24).

Questions intéressant le programme, notamment la mise en oeuvre du Plan d'action pour lutter contre la désertification [7]

Le Conseil prend note du rapport du Comité chargé de l'examen des questions intéressant le programme (UNEP/GC.17/31 and Corr.1).

Le Fonds pour l'environnement et autres questions financières et administratives [8]

Le Conseil prend note du rapport du Comité chargé du Fonds (UNEP/GC.17/30.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Ratification: Romania (21 May 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Ratification : Roumanie (21 mai 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *May* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Senegal
H.E. Mr. Kéba Birane Cisse

Asian States:
China
H.E. Mr. Li Zhaoxing

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mai* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Sénégal
S.E. M. Kéba Birane Cisse

Etats d'Asie :
Chine
S.E. M. Li Zhaoxing

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Aivars Baumanis

Latin American and Caribbean States:
Bolivia
H.E. Mr. Oscar Serrate Cuéllar

Western European and Other States:
Italy
H.E. Mr. Francesco Paolo Fulci

Etats d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Aivars Baumanis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bolivie
S.E. M. Oscar Serrate Cuéllar

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Italie
S.E. M. Francesco Paolo Fulci

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-23667